

ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΗ ΠΥΛΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Εγχειρίδιο Χρήσης Ιατρού που παρέχει τις υπηρεσίες του στην Ελλάδα

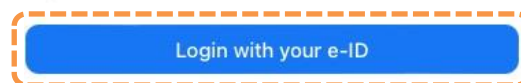
Η δυνατότητα άντλησης και προβολής συνοπτικού ιατρικού ιστορικού ασθενή (Patient Summary) πολιτών που διαβιούν σε συνεργαζόμενα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επισκέπτονται την Ελλάδα, προσφέρεται στον ιατρό που παρέχει τις υπηρεσίες του στην Ελλάδα μέσω της Διασυνοριακής Πύλης Υπηρεσιών Ηλεκτρονικής Υγείας, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.ncpehealth.gr.

Για τη σύνδεσή του ο χρήστης αρχικά επιλέγει επάνω δεξιά το πλήκτρο «Είσοδος Επαγγελματία Υγείας»:



Η υγεία μου @ ΕΕ Πολίτες Επαγγελματίες Υγείας API Φορείς Υλοποίησης Δράσεις Υποστήριξη

Στη σελίδα που εμφανίζεται, επιλέγεται το πλήκτρο «Login with your e-ID»,



οπότε και εμφανίζεται η φόρμα εισόδου του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης:

Καλώς ήλθατε στη σελίδα εισόδου των υπηρεσιών
αυθεντικοποίησης της Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης

Παρακαλούμε εισάγετε τους κωδικούς e-
Prescription για την είσοδό σας στο σύστημα
NCP

Όνομα Χρήστη

Κωδικός

Επαναφορά Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης

Είσοδος

Για τη σύνδεσή του ο ιατρός χρησιμοποιεί το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης που απέκτησε κατά τη διαδικασία εγγραφής του στο Μητρώο Πιστοποιημένων Χρηστών του Συστήματος Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης.

Την πρώτη φορά που ο χρήστης συνδέεται στη Διασυνورياκή Πύλη, θα χρειαστεί να ρυθμίσει τον μηχανισμό αυθεντικοποίησης δύο παραγόντων (Two Factor Authentication).

Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει:

1. Να εγκαταστήσει στο κινητό του τηλέφωνο κάποια εφαρμογή αυθεντικοποίησης δύο παραγόντων (π.χ. "Google Authenticator", "FreeOTP").
2. Να προσθέσει στην εφαρμογή αυτή μια νέα καταχώριση, σαρώνοντας με την κάμερα τον κωδικό QR που εμφανίζεται στην ιστοσελίδα της Διασυνورياκής Πύλης και εισάγοντας τελικά τον προσωρινό κωδικό που δημιουργείται στο κατάλληλο πεδίο:

**Καλώς ήλθατε στη σελίδα εισόδου των υπηρεσιών
αυθεντικοποίησης της Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης**

Ρύθμιση Αυθεντικοποιητή



Πρέπει να ρυθμίσετε τον Αυθεντικοποιητή για να ενεργοποιήσετε το λογαριασμό σας.

1. Εγκαταστήστε μία από τις παρακάτω εφαρμογές στο κινητό σας
 - FreeOTP
 - Google Authenticator
2. Ανοίξτε την εφαρμογή και σαρώστε με τη κάμερα το ραβδοκώδικα



Αν δεν μπορείτε να σαρώσετε, πατήστε εδώ.

3. Εισάγετε το κωδικό μιας χρήσης που εμφανίζεται στην εφαρμογή και πατήστε "Αποθήκευση" για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.

Αποστολή

Με την ολοκλήρωση της αρχικής διαδικασίας ρύθμισης του Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης Δύο Παραγόντων ο ιατρός εισέρχεται στο περιβάλλον Άντλησης και Εκτέλεσης Διασυνοριακών Συνταγών Φαρμάκων.

Σε κάθε επόμενη προσπάθεια σύνδεσής του στη Διασυνοριακή Πύλη, ο ιατρός θα χρειάζεται να εισάγει επιπλέον του ονόματος χρήστη και του κωδικού πρόσβασής του και έναν προσωρινό κωδικό μιας χρήσης, ο οποίος παράγεται από την εφαρμογή που εγκατέστησε στο κινητό του τηλέφωνο και μέσω της οποίας ρύθμισε τον Μηχανισμό Αυθεντικοποίησης Δύο Παραγόντων:

**Καλώς ήλθατε στη σελίδα εισόδου των υπηρεσιών
αυθεντικοποίησης της Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης**

Είσοδος

Κωδικός μιας χρήσης

Σε περίπτωση που ο ιατρός απωλέσει την πρόσβαση στο κινητό του τηλέφωνο (π.χ. κλοπή, καταστροφή), δύναται να εκτελέσει την ίδια διαδικασία σε άλλη συσκευή κινητού τηλεφώνου, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο «Επαναφορά Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης» που προσφέρεται στη φόρμα εισόδου:

Όνομα Χρήστη

Κωδικός

[Επαναφορά Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης](#)

Για την ενεργοποίηση της διαδικασίας Επαναφοράς του Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης θα ζητηθεί να εισαχθεί το όνομα χρήστη σε κατάλληλη φόρμα,

Καλώς ήλθατε στη σελίδα εισόδου των υπηρεσιών
αυθεντικοποίησης της Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης

Επαναφορά Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης

Όνομα Χρήστη

« Επιστροφή

Αποστολή

Εισάγετε το όνομα χρήστη και θα σας αποστείλουμε οδηγίες για τη δημιουργία νέων διαπιστευτηρίων.

ώστε να σταλούν οδηγίες στη διεύθυνση ηλεκτρονικής αλληλογραφίας, που τηρείται στο Μητρώο Χρηστών του Συστήματος Ηλεκτρονικής Συνταγογράφησης για τον δεδομένο ιατρό.

Παρακαλούμε εισάγετε τους κωδικούς e-Prescription για την είσοδό σας στο σύστημα NCP

✔ Θα λάβετε σύντομα email με περαιτέρω οδηγίες.

Όνομα Χρήστη

Κωδικός

Επαναφορά Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης

Είσοδος

Στο μήνυμα ηλεκτρονικής αλληλογραφίας που λαμβάνει ο ιατρός παρέχεται ένας υπερσύνδεσμος, ο οποίος τον κατευθύνει στην ιστοσελίδα ρύθμισης του Μηχανισμού Αυθεντικοποίησης Δύο Παραγόντων.

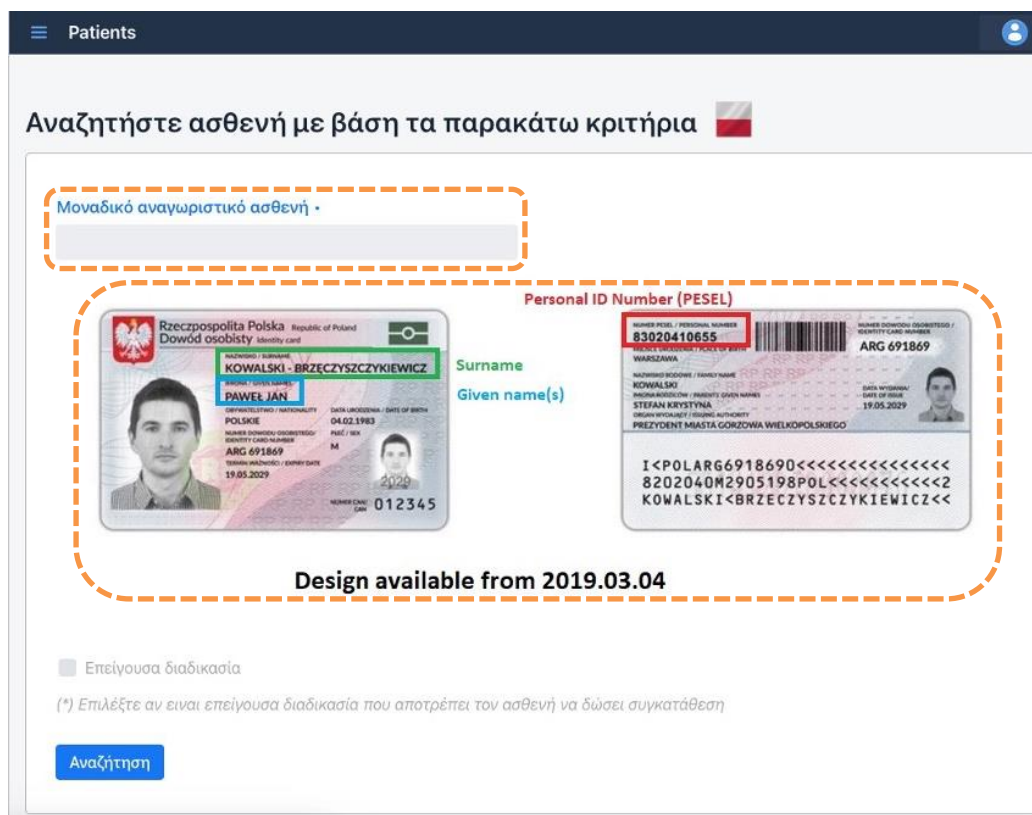
Μετά από επιτυχή είσοδο στη Διασυνοριακή Πύλη, στα δεξιά παρουσιάζονται οι διαθέσιμες συνεργαζόμενες χώρες και αριστερά ένα κάθετο μενού λειτουργιών, μέσω του οποίου γίνεται η Αναζήτηση Ασθενή, για την άντληση και προβολή του Συνοπτικού Ιατρικού Ιστορικού του (Patient Summary).




Τονίζεται ότι δεν είναι δυνατή η άντληση και προβολή συνοπτικού ιατρικού ιστορικού πολιτών που διαβιούν στην Ελλάδα, παρά μόνον η διασυνοριακή άντληση και προβολή συνοπτικού ιατρικού ιστορικού πολιτών που διαβιούν σε συνεργαζόμενα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επισκέπτονται την Ελλάδα, όπως αυτό προσφέρεται από τη χώρα προέλευσης του ασθενή.

Ο επικαιροποιημένος κατάλογος συνεργαζόμενων χωρών διατίθεται στη Διασυνοριακή Πύλη Υπηρεσιών Ηλεκτρονικής Υγείας: www.ncpehealth.gr.

Ο ιατρός επιλέγει τη σημαία της χώρας προέλευσης του ασθενή που επιθυμεί να εξυπηρετήσει, ώστε να εμφανιστεί η σελίδα αναζήτησης ασθενή:



Patients

Αναζητήστε ασθενή με βάση τα παρακάτω κριτήρια 

Μοναδικό αναγνωριστικό ασθενή *

Personal ID Number (PESEL)

Surname
Given name(s)

Design available from 2019.03.04

Επείγουσα διαδικασία

(*) Επιλέξτε αν είναι επείγουσα διαδικασία που αποτρέπει τον ασθενή να δώσει συγκατάθεση

Αναζήτηση

Το «Μοναδικό αναγνωριστικό ασθενή» παρέχεται στον ιατρό από τον ασθενή και εισάγεται στο αντίστοιχο πεδίο. Συνήθως είναι ο αριθμός ταυτότητας ή ο αριθμός μητρώου κοινωνικής ασφάλισης, ωστόσο δύναται να είναι και σύνθετο (π.χ. συνδυασμός αριθμού ταυτότητας και ημερομηνίας γέννησης), ανάλογα με ό,τι προβλέπεται από τη χώρα προέλευσης.

Η Διασυνοριακή Πύλη είναι δυνατό να απεικονίζει δείγμα των αποδεκτών ταυτοποιητικών εγγράφων που οφείλει να επιδείξει ο ασθενής στον ιατρό για την ταυτοποίησή του, όπως παρουσιάζεται στην παραπάνω εικόνα, ώστε ο ιατρός να λάβει γνώση της μορφής του εγγράφου που αναμένεται να επιδειχθεί. Κάτι τέτοιο καθίσταται δυνατό, εφόσον η χώρα προέλευσης του ασθενή διαθέτει αυτό το δείγμα προς άντληση.

Τα εγκεκριμένα ταυτοποιητικά έγγραφα που έχει ορίσει κάθε συνεργαζόμενη χώρα αναφέρονται στη διεύθυνση <https://www.ncpehealth.gr/>.

Στην περίπτωση κατά την οποία το αναγνωριστικό που αναφέρει ο ασθενής στον ιατρό δεν αναγράφεται στο εγκεκριμένο ταυτοποιητικό έγγραφο που επιδεικνύεται, η ταυτοποίηση γίνεται με σύγκριση των δημογραφικών στοιχείων που ανακτώνται από τη Διασυνοριακή Πύλη (παρουσιάζονται ακολούθως), με αυτά που αναγράφονται στο ταυτοποιητικό έγγραφο.

Εφόσον πρόκειται για «Επείγουσα διαδικασία», εάν π.χ. ο ασθενής δε δύναται ή δυσκολεύεται να επικοινωνήσει με τον ιατρό), επιλέγεται το ομόλογο πλαίσιο ελέγχου και στη συνέχεια, πιέζοντας το πλήκτρο «Αναζήτηση Ασθενή», ανακτώνται και παρουσιάζονται τα δημογραφικά στοιχεία του ασθενή.

Ασθενείς

Αναζητήστε ασθενή με βάση τα παρακάτω κριτήρια

Καρτέλα ασθενή

Όνομα: ΜΑΡΙΑ	Επίθετο: ΔΗΜΟΥ
Φύλο: female	Ημερομηνία Γέννησης: 1975-01-01
Διεύθυνση: Ερμού 19	Ταχυδρομικός Κώδικας: 10563
Πόλη: ΑΘΗΝΑ	Χώρα: Ελλάδα

Φάκελος ασθενούς

Αναζήτηση

Αριθμός Κοινωνικής Ασφάλισης

01017515303

Επείγουσα διαδικασία (*)

(*) Επιλέξτε αν είναι επείγουσα διαδικασία που αποτρέπει τον ασθενή να δώσει συγκατάθεση.

Αναζήτηση Ασθενή

Διευκρινίζεται ότι στον παρόντα οδηγό χρήστη παρουσιάζονται εικονικά στοιχεία πολιτών με εικονικό αναγνωριστικό ασθενή (ΑΜΚΑ για ασθενή που διαβιεί στην Ελλάδα) για λόγους επίδειξης. Όπως προαναφέρθηκε, δεν είναι δυνατή η άντληση και προβολή συνοπτικού ιατρικού ιστορικού πολιτών που διαβιούν στην Ελλάδα.

Μέσω του πλήκτρου «Αναζήτηση» εμφανίζεται η προτροπή δήλωσης του λόγου πρόσβασης στα δεδομένα του Ευρωπαίου πολίτη. Εφόσον πρόκειται για κάποια ιδιαίτερη περίπτωση, όπως π.χ. δυσκολία επικοινωνίας, μπορεί να δηλωθεί «Επείγον», διαφορετικά «Θεραπεία». Στη συνέχεια ο ιατρός πιέζει το πλήκτρο «Επιβεβαίωση»,

Πλέον θα έχετε πρόσβαση στον ιατρικό φάκελο του ασθενή.

← Νέα ανάζητηση

Καρτέλα ασθενή

Όνομα: ΜΑΡΙΑ

Φύλο: female

Διεύθυνση: Ερμού 19

Πόλη: ΑΘΗΝΑ

Επίθετο: ΔΗΜΟΥ

Ημερομηνία Γέννησης: 1975-01-01

Ταχυδρομικός Κώδικας: 10563

Χώρα: Ελλάδα

Θα πρέπει να ορίσετε τον λόγο πρόσβασης στα δεδομένα του ασθενή.

Σκοπός πρόσβασης

Θεραπεία

Επείγον

Επιβεβαίωση

Ακύρωση

ώστε να αντληθεί το συνοπτικό ιατρικό ιστορικό του ασθενή:

Φάκελος ασθενούς		
	Τίτλος	Ημ/νία δημιουργίας
 Προβολή	The Patient Summary document for patient 01017515303	31 January 2024
 Προβολή	ID: 2.16.840.1.113883.2.25.3.4.1 .2.1%5E01017515303.11	
 Λήψη		

Πιέζοντας το πλήκτρο «Προβολή», αντλείται η πρωτότυπη μορφή του εθνικού συνοπτικού ιατρικού ιστορικού του ασθενή σε μορφή pdf. Η δυνατότητα αυτή προσφέρεται στον ιατρό, ώστε να μπορεί να ανατρέξει, εφόσον χρειαστεί και να λάβει οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφόρηση.

Ακολούθως παρουσιάζεται ενδεικτικό πρωτότυπο συνοπτικό ιατρικό ιστορικό εικονικού ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία για λόγους επίδειξης.

Ενδεικτικό Πρωτότυπο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (σελ. 1/3)

Patsient:	JAAN MOKK	Sünniaeg:	Juuli 22, 1985
	EE	Isikukood:	11111111111
Sugu:	Mees	Koostatud :	Juuni 21, 2021

Patsiendi tervise seisundi kokkuvõte
Teostatud immuniseerimised

Kuupäev	Vaktsiin	Annus	Preparaat	Manustamise kordus
29.01.2021	teetanuse toksoid	0.5 ML	TETAVAX	1

Kasutatud ravimid

Retsept number	Annus ja manustamise sagedus	Ravimivorm	ATC ja toimeainete	Ravimi nimetus ja pakendi maht	Juhend patsiendile	Autor
1018855693	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päevas	Rutt Lindström (D07384) tel:37256648831,mailto:rutt.lindstrom@tehiik.ee Eesti Haigekassa (74000091)
1018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päevas	Rutt Lindström (D07384) tel:37256648831,mailto:rutt.lindstrom@tehiik.ee Eesti Haigekassa (74000091)
2018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päevas	Rutt Lindström (D07384) tel:37256648831,mailto:rutt.lindstrom@tehiik.ee Eesti Haigekassa (74000091)
3018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04100 ÜHIK	ML 4.5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päevas	Rutt Lindström (D07384) tel:37256648831,mailto:rutt.lindstrom@tehiik.ee Eesti Haigekassa (74000091)

Kaebuste loetelu

Diagnoos	Kuupäev	Tüüp	Kirjeldus
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	21.05.2021	Haigus	Diabeet

Meditsiiniseadmete kasutamine

Meditsiiniseade	Kuupäev
Luu titaan-minikruvi	28.01.2021
Intramedullaarne väike nael (kuni 5 mm)	01.02.2019

Teostatud protseduurid

Kuupäev	Operatsioon	Kirjeldus
---------	-------------	-----------

Ενδεικτικό Πρωτότυπο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (σελ. 2/3)

01.02.2019	Totaalne endoproteesimine põlveliigesel	Põlveliigese esmane proteesimine totaalse proteesiga kasutades tsementi Spinaal+epiduraalanesteesia haige seliliasndis parem põlveliiges avatud parapatellaarse ja 11,6 cm MMI lõikega. Pinnad saetud NexGen LPS E mudeli järgi ja tsementeeritud säärekomponent No5 ja reiekomponent E/R paigale. Lisaks sääreplaat 10 green. Haav loputatud, hemostaas. Dreen eraldi avast aspiratsiooniks. Haav kihiti suletud, nahale madratsõmblused. Aseptiline side. Elastne side
10.02.2019	Ninavaheseina plastiline korrektsioon	Plaaniline ninaseina plastiline korrektsioon.
28.01.2021	Põlve- või sääreluu murulahtine paigaldamine; sääreluu keskosa	Paigaldatud plaat ja kruvi

Põetud haigused

Diagnoos	Kuupäev	Tüüp	Kirjeldus
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	21.05.2021 - 25.05.2021	Haigus	Diabeet
Kõha	10.02.2021 - 11.02.2021	Haigus	Kõha
Sääremurd, sealhulgas peksemurd, sääreluu keha [-diafüüsi] murd, lahtine	28.01.2021 - 29.01.2021	Haigus	Sääreluu lahtine murd
Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliiniallergia anamneesis	28.01.2021 - 29.01.2021	Haigus	Penitsilliiniallergia
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	15.02.2019 - 15.02.2019	Haigus	Diabeet

Sotsiaalne taust

Harjumuse tüüp	Aiustamise aeg	Tarvitamise kogus
alkoholi tarvitamine		20 ühikut nädalas
Tobacco use and exposure	2001	12 ühikut nädalas

Kodeeritud tulemused

Kuupäev	Veregrupp
28.01.2010	B veregrupp

Elulised näitajad

Mõõtmise aeg	Näitaja	Tulemus
15.02.2021	süstoolne vererõhk	135 mm[Hg]

Ενδεικτικό Πρωτότυπο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (σελ. 3/3)

15.02.2021	süstoolne vererõhk	140 mm[Hg]
15.02.2021	diastoolne vererõhk	90 mm[Hg]
15.02.2021	diastoolne vererõhk	85 mm[Hg]

Allergiad, soovimatud kõrvalnähud, ohud

Kuupäev	Diagnoos	Kirjeldus	Allergeen
25.05.2021	Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliiniallergia anamneesis	Penitsilliiniallergia	Penitsilliin
02.02.2005	Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliiniallergia anamneesis	Penitsilliiniallergia	Penitsilliin

Autor:	Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus Juuni 21, 2021 EE Tallinn10134 Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tel: +3727943900 (Töö) Email: info@tehik.ee (Töö)
Allkirjastaja:	Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus Juuni 21, 2021 EE
Vastutaja:	Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus EE Tallinn10134 Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tel: +3727943900 (Töö)
Perearst:	ArstEesnimi ArstPerenimi TallinnEE 50700 Tel: +3726171300 (Töö) Email: info@regionaalhaigla.ee (Töö)

Πιέζοντας το πλήκτρο «Προβολή»,

Φάκελος ασθενούς		
	Τίτλος	Ημ/νία δημιουργίας
 Προβολή	The Patient Summary document for patient 01017515303	
 Προβολή	ID: 2.16.840.1.113883.2.25.3.4.1 .2.1%5E01017515303.11	31 January 2024
 Λήψη		

αντλείται η κωδικοποιημένη μορφή του εθνικού συνοπτικού ιατρικού ιστορικού ασθενή σε μορφή ιστοσελίδας, παρουσιάζοντας τις πληροφορίες διαχωρισμένες σε κλινικές ενότητες.

Ακολούθως παρουσιάζεται ενδεικτικό κωδικοποιημένο συνοπτικό ιατρικό ιστορικό εικονικού ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία για λόγους επίδειξης.



Ενδεικτικό Κωδικοποιημένο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιβεί στην Εσθονία (1/5)

Σύνοψη ιστορικού ασθενή

Ασθενής		
Πρόθεμα	Επώνυμο	Μικρό όνομα
	MOKK	JAAN
Βασικό αναγνωριστικό ασθενούς	11111111 1.3.6.1.4.1.28284.6.2.2.1	
Φύλο	Ημερομηνία γέννησης	1985-07-22
Αρρεν		
Βλέπε λεπτομέρειες		
Ασθενής	Προτιμώμενος επαγγελματίας υγείας/Νομικός οργανισμός για επικοινωνία	
	ArstEeshnimi ArstPerenimi	
Στοιχεία επικοινωνίας	Στοιχεία επικοινωνίας	
Διεύθυνση	Διεύθυνση για πραγματοποίηση επίσκεψης: , EE	
Τηλεπικοινωνία	Τηλεπικοινωνία <input type="radio"/> καμία πληροφορία	
	Διεύθυνση Διεύθυνση εργασίας: Tallinn 50700, EE	
	Τηλεπικοινωνία Τηλ (διεύθυνση εργασίας): +3726171300 Mail (διεύθυνση εργασίας): info@regionaalhaigla.ee	
Συσκευή συγγραφής	Νομική επαλήθευση	
Tervise Infosüsteem (Tervise infosüsteem)	Vastutav Isik	
Στοιχεία επικοινωνίας	Στοιχεία επικοινωνίας	
Διεύθυνση	Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tallinn 10134, EE	
Τηλεπικοινωνία	Τηλ (διεύθυνση εργασίας): +3727943900 Mail (διεύθυνση εργασίας): info@tehik.ee	
Τηλεπικοινωνία	<input type="radio"/> καμία πληροφορία	
Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus	Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus	
Αντιπροσωπευόμενος οργανισμός	Αντιπροσωπευόμενος οργανισμός	
Διεύθυνση	Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tallinn 10134, EE	
Τηλεπικοινωνία	Τηλ (διεύθυνση εργασίας): +3727943900 Mail (διεύθυνση εργασίας): info@tehik.ee	
	Αντιπροσωπευόμενος οργανισμός	
	Διεύθυνση Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tallinn 10134, EE	
	Τηλεπικοινωνία Τηλ (διεύθυνση εργασίας): +3727943900 Mail (διεύθυνση εργασίας): info@tehik.ee	
Άλλες επαφές	Κηδεμόνας	
Φροντιστής		
Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus		
Αντιπροσωπευόμενος οργανισμός		
Διεύθυνση	Uus-Tatari 25 / Veerenni 13 Tallinn 10134, EE	
Τηλεπικοινωνία	Τηλ (διεύθυνση εργασίας): +3727943900	



Ενδεικτικό Κωδικοποιημένο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιβεί στην Εσθονία (2/5)

Ημερομηνία δημιουργίας του
εγγράφου

2021-06-21 23:06:28
(+03:00)

Τελευταία ενημέρωση των
πληροφοριών

2021-06-21 23:06:28
(+03:00)

Γλώσσα πρωτότυπου
εγγράφου

Εσθονική-
ΕΣΘΟΝΙΑ

Κλινικές ενότητες

Αλλεργίες και ανεπιθύμητες ενέργειες

Πρωτότυπη αφήγηση

Κυαρäev	Diagnoos	Kirjeldus	Allergeen
25.05.2021	Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliiniallergia anamneesis	Penitsilliiniallergia	Penitsilliin
02.02.2005	Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliiniallergia anamneesis	Penitsilliiniallergia	Penitsilliin

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Τύπος αντίδρασης	Κλινική εκδήλωση	Παθογόνος παράγοντας	Διάρκεια	Σοβαρότητα	Κρισιμότητα	Κατάσταση αλλεργιών	Βεβαιότητα
❗ καμία πληροφορία	Ατομικό ιστορικό αλλεργίας στην πενικιλίνη	❗ καμία πληροφορία	Από 2021-05-25				
❗ καμία πληροφορία	Ατομικό ιστορικό αλλεργίας στην πενικιλίνη	❗ καμία πληροφορία	Από 2005-02-02				

Σχετικές διαγνωστικές εξετάσεις / εργαστηριακά αποτελέσματα

Πρωτότυπη αφήγηση

Κυαρäev	Veregrupp
28.01.2010	B veregrupp

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Ημερομηνία διάγνωσης	Τύπος αποτελέσματος	Τιμή αποτελέσματος	Εκτελών/ούσα	Καταγραφέας
2010-01-28	ABO and Rh group panel - Blood	Ομάδα αίματος B		

Κατάλογος προβλημάτων / διαγνώσεις

Πρωτότυπη αφήγηση

Diagnoos	Κυαρäev	Τύüp	Kirjeldus
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	21.05.2021	Haigus	Diabeet

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Ενεργό πρόβλημα	Ημερομηνία έναρξης
Σακχαρώδης διαβήτης που σχετίζεται με υποσιτισμό; Χωρίς επιπλοκές (E12.9)	2021-05-21

Ενδεικτικό Κωδικοποιημένο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (3/5)

▼ Ιστορικό λήψης φαρμάκων

▼ Πρωτότυπη αφήγηση

Retsepti number	Annus ja manustamise sagedus	Ravimivorm	ATC ja toimeaine	Ravimi nimetus ja pakendi maht	Juhend patsiend
1018855693	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04.100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päev
1018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04.100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päev
2018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04.100 ÜHIK	3 ML 5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päev
3018855716	1 AN 2x päevas	süstelahus kolbampullis	A10AE04.100 ÜHIK	ML 4.5 TK	Pidev: 1 AN 2 x päev

▼ Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Φάρμακο	Ενεργό συστατικό	Ισχύς	Μορφή δόσης	Μονάδες ανά πρόσληψη	Συχνότητα πρόσληψης	Οδός χορήγησης	Διάρκεια θεραπείας	Λόγος φαρμακευτικής αγωγής
LANTUS	(100000085460)	100 Μονάδα / 1 χιλιοστόλιτρο	Ενέσιμο διάλυμα σε φυσιγγίο	1 Μονάδα(ες)	1 Φορά(ές) την/τον 12 ώρα		Από 1 Άγνωστο Έως 1 Άγνωστο	
LANTUS	(100000085460)	100 Μονάδα / 1 χιλιοστόλιτρο	Ενέσιμο διάλυμα σε φυσιγγίο	1 Μονάδα(ες)	1 Φορά(ές) την/τον 12 ώρα		Από 1 Άγνωστο Έως 1 Άγνωστο	
LANTUS	(100000085460)	100 Μονάδα / 1 χιλιοστόλιτρο	Ενέσιμο διάλυμα σε φυσιγγίο	1 Μονάδα(ες)	1 Φορά(ές) την/τον 12 ώρα		Από 1 Άγνωστο Έως 1 Άγνωστο	
LANTUS	(100000085460)	100 Μονάδα / 1 χιλιοστόλιτρο	Ενέσιμο διάλυμα σε φυσιγγίο	1 Μονάδα(ες)	1 Φορά(ές) την/τον 12 ώρα		Από 1 Άγνωστο Έως 1 Άγνωστο	

▼ Ιστορικό χρήσης ιατρικών συσκευών

▼ Πρωτότυπη αφήγηση

Meditsiiniseade	Kuupäev
Luu titaan-minikruvi	28.01.2021
Intramedullaarne väike nael (kuni 5 mm)	01.02.2019

▼ Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με συσκευές

▼ Ιστορικό χειρουργικών επεμβάσεων

▼ Πρωτότυπη αφήγηση

Kuupäev	Operatsioon	Kirjeldus
01.02.2019	Totaalne endoproteesimine põlveliigesel	Põlveliigese esmane proteesimine totaalse proteesiga kasutades tsementi Spinaal+epiduraalanes
10.02.2019	Ninavaheseina plastiline korrektsioon	Plaaniline ninaseina plastiline korrektsioon.
28.01.2021	Põlve- või sääreluu murrulahtine paigaldamine; sääreluu keskosa	Paigaldatud plaat ja kruvi

▼ Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Δεν υπάρχουν πληροφορίες για ιστορικό των επεμβάσεων

Ενδεικτικό Κωδικοποιημένο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (4/5)

Ατομικό αναμνηστικό

Πρωτότυπη αφήγηση

Diagnoos	Kuupäev	Tüüp	Kirjeldus
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	21.05.2021 - 25.05.2021	Haigus	Diabeet
Kõha	10.02.2021 - 11.02.2021	Haigus	Kõha
Sääremurd, sealhulgas peksemurd, sääreluu keha [-diafüüsi] murd, lahtine	28.01.2021 - 29.01.2021	Haigus	Sääreluu lahtine murd
Uimasti-, ravimi- ja bioloogiliste ainete allergia anamneesis, penitsilliniiallergia anamneesis	28.01.2021 - 29.01.2021	Haigus	Penitsilliniiallergia
Väärtoitumussuhkurtõbi, väärtoitumussuhkurtõbi tüsistusteta	15.02.2019 - 15.02.2019	Haigus	Diabeet

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Κλειστό/Ανεργό Πρόβλημα	Ημερομηνία έναρξης	Ημερομηνία λήξης	Κωδικός κατάστασης προβλήματος
Σακχαρώδης διαβήτης που σχετίζεται με υποσιτισμό; Χωρίς επιπλοκές (E12.9)	2021-05-21	2021-05-25	
Βήχας (R05)	2021-02-10	2021-02-11	
Κάταγμα της διάφυσης του οστού της κνήμης (S82.2)	2021-01-28	2021-01-29	
Ατομικό ιστορικό αλλεργίας στην πενικιλίνη (Z88.0)	2021-01-28	2021-01-29	
Σακχαρώδης διαβήτης που σχετίζεται με υποσιτισμό; Χωρίς επιπλοκές (E12.9)	2019-02-15	2019-02-15	

Ιστορικό εμβολιασμών

Πρωτότυπη αφήγηση

Kuupäev	Vaktsiin	Annus	Preparaat	Manustamise kordsus
29.01.2021	teetanuse toksoid	0.5 ML	TETAVAX	1

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Εμβολιασμός	Εμπορική ονομασία	Ημερομηνία εμβολιασμού	Παθογόνος παράγοντας	Κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας	Αριθμός δόσης σε σειρά	Αριθμός αναφοράς/παρτίδας	Κέντρο χορήγησης	Αναγνωριστικό/Χώρα επαγγελματία υγείας εμβολιασμού	Χορηγήθην
Εμβόλιο Τετάνου	TETAVAX	2021-01-29			1				✓



Ενδεικτικό Κωδικοποιημένο Συνοπτικό Ιατρικό Ιστορικό Ασθενή που διαβιεί στην Εσθονία (5/5)

Κοινωνικό ιστορικό

Πρωτότυπη αφήγηση

Harjumuse tüüp	Alustamise aeg	Tarvitamise kogus
alkoholi tarvitamine		20 ühikut nädalas
Tubakatoodete tarvitamine ja passiivne suitsetamine	2001	0,6 pakki päevas

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Τύπος παρατήρησης	Διάρκεια	Τιμή παρακολούθησης
Χρήση αλκοόλ	Από <input checked="" type="radio"/> Δεν έχει εφαρμογή	20 drink ανά εβδομάδα
Χρήση και έκθεση σε καπνό	Από 2017-04-15	0,6 pack ανά ημέρα

Ζωτικά σημεία

Πρωτότυπη αφήγηση

Mõõtmise aeg	Näitaja	Tulemus
15.02.2021	süstoolne vererõhk	135 mm[Hg]
15.02.2021	diastoolne vererõhk	90 mm[Hg]

Μεταφρασμένο κωδικοποιημένο

Ημερομηνία	Συστολική πίεση αίματος	Διαστολική πίεση αίματος
2021-02-15 15:31:15	135 χιλιοστά στήλης υδραργύρου	
2021-02-15 15:31:15		90 χιλιοστά στήλης υδραργύρου

Τέλος, πιέζοντας το πλήκτρο «Λήψη»,

Φάκελος ασθενούς		
	Τίτλος	Ημ/νία δημιουργίας
 Προβολή	The Patient Summary document for patient 01017515303	
 Προβολή	ID: 2.16.840.1.113883.2.25.3.4.1 .2.1%5E01017515303.11	31 January 2024
		 Λήψη

προσφέρεται η δυνατότητα άντλησης και τοπικής αποθήκευσης της ιστοσελίδας που παρουσιάζει την παραπάνω μορφή του εθνικού συνοπτικού ιατρικού ιστορικού ασθενή σε μορφή αρχείου html.

Χρήσιμες Πληροφορίες

1. Η Πύλη Διασυνοριακών Υπηρεσιών Ηλεκτρονικής Υγείας προσφέρεται στους Επαγγελματίες Υγείας που παρέχουν τις υπηρεσίες τους στην Ελλάδα στο πλαίσιο λειτουργίας του Εθνικού Σημείου Επαφής για την Ηλεκτρονική Υγεία (National Contact Point for e-Health - NCPeH), ρόλο που εκ νόμου ανατέθηκε στην ΗΔΙΚΑ ΑΕ.
2. Το ελληνικό NCPeH διαλειτουργεί με ομόλογους κόμβους συνεργαζόμενων κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για συγκεκριμένες διασυνοριακές υπηρεσίες μέσω της υποδομής «Η υγεία μου @ ΕΕ» ή “MyHealth@EU”. Οι πολίτες που διαβιούν σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να αναγνωρίζουν κατά τη μετακίνησή τους σε άλλες χώρες τα σημεία παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών ηλεκτρονικής υγείας υπό αυτόν τον όρο.
3. Ο χρήστης επαγγελματίας υγείας της Διασυνοριακής Πύλης Υπηρεσιών Ηλεκτρονικής Υγείας μπορεί να ενημερώνεται για όλες τις εξελίξεις, (προσθήκη νέων συνεργαζόμενων κρατών μελών, προσφερόμενες υπηρεσίες, ταυτοποιητικά έγγραφα Ευρωπαίων πολιτών κλπ) μέσω της ιστοσελίδας www.ncpehealth.gr.
4. Το Γραφείο Εξυπηρέτησης του Εθνικού Σημείου Επαφής για την Ηλεκτρονική Υγεία (NCPeH Service Desk) είναι διαθέσιμο για παροχή πληροφόρησης, κατευθύνσεων και υποστήριξης στους ενδιαφερόμενους κατά τις εργάσιμες ημέρες από 08:00 έως 16:00 μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση servicedesk@ncpehealth.gr ή με τηλεφωνική κλήση στο 11131.